

外国投資の待遇 のための法的枠組み

監訳 櫻井雅夫

矢谷通朗 間宮 勇

黒田秀治 今泉慎也

訳

経済協力シリーズ（法律）特17

外国投資の待遇のための法的枠組み

監訳 櫻井雅夫

訳 矢谷通朗 間宮 勇
黒田秀治 今泉慎也

アジア経済研究所

1995年3月

外国投資の待遇のための法的枠組み

経済協力シリーズ（法律）特17

外国投資の待遇のための法的枠組み

監訳 櫻井雅夫

訳 矢谷通朗 間宮 勇
黒田秀治 今泉慎也

発 行

アジア経済研究所 東京都新宿区市谷本村町42 (3353) 4231 (代)

1995年3月30日発行© 無断転載を禁ず 印刷/メディカピーシー
ISBN4-258-10017-X C3032
実費頒布3000円(本体2913円)

ISBN 978-1-001-7-1001-2 X 03032



Legal Framework for the Treatment of Foreign Investment

目 次

まえがき

解 説 外国直接投資の待遇に関するガイドライン

——特徴と問題点—— 櫻井雅夫 … 3

I 多数国間投資条約の試み … 3

II ガイドラインの性格 … 3

III 内容の問題点 … 4

IV 最近の状況 … 6

序 文 ————— イブラヒム・F・I・シハタ … 12

外国直接投資の待遇に関するガイドライン ————— 14

I 適用の範囲 … 14

II 受入れ … 15

III 待 遇 … 16

IV 取用及び契約の一方的変更又は終了 … 18

V 紛争の解決 … 20

Guidelines on the Treatment of Foreign Direct Investment ————— 22

開発委員会報告：外国投資の待遇のための「法的枠組み」に関する進捗報告 ————— 32

I 序 説 … 32

II 提案された枠組みの性格および目的 … 32

III バックグラウンドスタディ … 34

IV 提案されたガイドライン案の骨子 … 38

外国投資の待遇のための法的枠組みに関する開発合同委員会への報告 ————— 40

I 序 説 … 40

II ガイドライン案の適用範囲 … 43

III 受入れ	46
IV 待 遇	48
V 収用および契約の一方的変更または終了	52
VI 紛争の解決	56
二国間投資協定における外国投資の待遇 ————— モハメッド・I・カリル …	61
I 序 論	61
II 投資の受入れ	65
III 投資財産の待遇の規準	68
IV 送 金	69
V 収 用	74
VI 紛争の解決	82
外国投資の待遇に関する多数国間アプローチ ————— フランツィスカ・チョフェン …	85
I 序 論	85
II 検討される多数国間文書概観	85
III 多数国間文書の地位と性質	87
IV 外国投資の待遇を規律する原則と注釈	95
国内投資法典に反映された外国投資を規律する原則 ————— アンтониオ・R・パーラ …	119
I 序 論	119
II 受入れ	120
III 待 遇	125
IV 収 用	129
V 紛争の解決	132
VI 結 論	134
最近の国際的裁判所の仲裁判断（裁定）および著作物において表された外国投資を規律する一般原則 ————— J・A・ウエストバーク/B・P・マルシェ …	140
I 序 論	140
II 収用に関連する一般原則	141
III 外国直接投資を伴う契約に関連する一般原則	148
IV 国際判例法上多少の権威を有するその他の一般原則	153

補遺 合意拘束の原則と国家契約	
——コメンタリー——	160
I 序論	160
II 国家契約の神聖または不安定性	161
III 国家契約の法的性格	166
IV 安定化条項：その名称と拘束力	170
V 結論	178
参考文献	181

International Centre for Settlement of Investment Disputes
1818 H Street, N.W., Washington, D.C. 20433, U.S.A.
Telephone: (202) 458-1534 FAX: (202) 477-1269

October 19, 1994

Dr. Tohru Kawaguchi
Executive Director
Institute of Developing Economies
42 Ichigaya-Hommura-Cho, Shinjuku-Ku
Tokyo 162
Japan

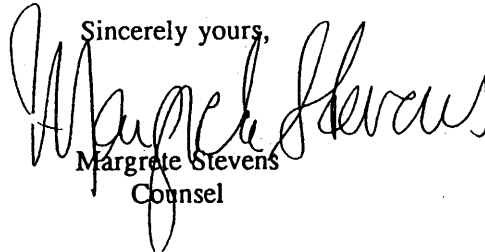
Dear Dr. Kawaguchi,

Further to your letter of October 1, 1994, requesting permission for the Institute of Developing Economies to translate into Japanese the Legal Framework for the Treatment of Foreign Investment, this is to grant you ICSID's permission to undertake such translation. We would be grateful if you, upon completion of the work, would send us a copy of the Japanese translation for our files.

Many thanks in advance.

With best wishes,

Sincerely yours,



Margrate Stevens
Counsel

cc: Dr. Michiro Yatani